

# IBERMÚSICA 16/17

ORQUESTAS Y SOLISTAS  
DEL MUNDO DE IBERMÚSICA  
SERIE ARRIAGA

# A.5

DANIEL BARENBOIM

SERIE ARRIAGA 2016.2017

**A**  
Auditorio  
Nacional  
de Música



Medio colaborador

**EL PAÍS**



## A.5 DANIEL BARENBOIM

Nacido en Buenos Aires en 1942, recibió sus primeras clases de piano a los cinco años. Ofreció su primer concierto público a los siete. En 1952, se trasladó con su familia a Israel.

A los once, participó en las clases de dirección de Igor Markevich, en Salzburgo y, ese verano, fue presentado a Wilhelm Furtwängler.

A los diez años, hizo su debut internacional como pianista en Viena y Roma; más tarde, tocó en París (1955), Londres (1956), y Nueva York (1957), con Leopold Stokowski. Desde entonces, ha realizado frecuentes giras por Europa, Estados Unidos, Sudamérica, Australia y Lejano Oriente.

Tras su debut como director, en 1967 al frente de la Philharmonia Orchestra, en Londres, ha dirigido las más prestigiosas orquestas de todo el mundo. De 1975 a 1989, ocupó el puesto de Director Titular de la Orchestre de París.

Como director de ópera, debutó en el Festival de Edimburgo de 1973, con *Don Giovanni* de Mozart. En 1981, dirigió por primera vez en Bayreuth, adonde regresaría cada verano durante dieciocho años, hasta 1999.

De 1991 a 2006, fue Director Titular de la Chicago Symphony y, más tarde, fue nombrado por los músicos Director Honorífico Vitalicio. En 1992, asumió el puesto de Director Musical de la Ópera Estatal Unter den Linden. En 2000, la Staatskapelle Berlin lo nombró Director Vitalicio. Tanto en el terreno operístico como en el concertístico, Daniel Barenboim y la Staatskapelle Berlin han desarrollado un amplio repertorio de obras sinfónicas.

En 1999, fundó, junto con el literato e intelectual palestino Edward Said, el West-Eastern Divan Workshop, que reúne a jóvenes músicos de Israel y países árabes cada verano para tocar juntos y promover así el diálogo entre las diversas culturas de Oriente Medio.

Entre los numerosos premios y distinciones de los que ha sido merecedor, cabe destacar el Premio Príncipe de Asturias de la Concordia, en 2002, compartido con Edward Said.

Ha publicado varios libros: la autobiografía *Mi vida en la música; Paralelismos y Paradojas*, con Edward Said; *El sonido es vida: El poder de la música; Diálogos sobre música y teatro. Tristán e Isolda*, con Patrice Chéreau (2008); y, el más reciente, *La música es un todo: Ética y Estética* (2012).

## DANIEL BARENBOIM se ha presentado anteriormente con Ibermúsica en:

16.05.1977	<b>Fil. Los Ángeles.</b> Toledo	08.11.1986	Madrid
18.05.1977	<b>Fil. Los Ángeles.</b> Madrid	10.11.1986	Madrid
20.05.1977	<b>Fil. Los Ángeles.</b> Barcelona	11.11.1986	Madrid
20.10.1977	Madrid		
22.10.1977	<b>E. García Asensio/ORTVE.</b>	(Integral sonatas para piano de Beethoven II)	
	Madrid	03.02.1987	Madrid
23.10.1977	<b>E. García Asensio/ORTVE.</b>	05.02.1987	Madrid
	Madrid	07.02.1987	Madrid
		08.02.1987	Madrid
09.11.1978	<b>Recital Schubert</b> Madrid	09.02.1987	Barcelona
08.10.1979	<b>Orch. Paris.</b> Madrid		
09.10.1979	<b>Orch. Paris.</b> Madrid	07.01.1988	Las Palmas
10.10.1979	<b>Orch. Paris.</b> Barcelona	08.01.1988	Tenerife
11.10.1979	<b>Orch. Paris.</b> Barcelona	10.01.1988	Madrid. <i>Homenaje a Arthur Rubinstein</i>
05.11.1979	Madrid		
07.11.1979	Madrid	11.01.1988	Madrid
08.11.1979	Madrid	13.01.1988	Lisboa
		14.01.1988	Barcelona
11.02.1980	Madrid		
13.02.1980	Madrid	15.05.1989	<b>Orch. Paris.</b> Madrid
14.02.1980	Madrid	16.05.1989	<b>Orch. Paris.</b> Madrid
22.06.1980	Granada	17.05.1989	<b>Orch. Paris.</b> Lisboa
03.07.1981	<b>Orch. Paris.</b> Granada	(Variaciones Goldberg, de J.S. Bach)	
04.07.1981	<b>Orch. Paris.</b> Granada	13.12.1989	Valencia
		14.12.1989	Barcelona
(Integral Sinfonías de Beethoven)		17.12.1989	Madrid
07.11.1981	<b>Orch. Paris.</b> Barcelona		
08.11.1981	<b>Orch. Paris.</b> Barcelona	07.04.1992	<b>Chicago Symphony.</b> Madrid
09.11.1981	<b>Orch. Paris.</b> Barcelona	08.04.1992	<b>Chicago Symphony.</b> Madrid
10.11.1981	<b>Orch. Paris.</b> Barcelona	01.05.1992	<b>Fil. Berlín.</b> El Escorial
12.11.1981	<b>Orch. Paris.</b> Barcelona	03.05.1992	<b>Fil. Berlín.</b> Madrid
13.11.1981	<b>Orch. Paris.</b> Madrid	04.05.1992	<b>Fil. Berlín.</b> Madrid
15.11.1981	<b>Orch. Paris.</b> Madrid	05.05.1992	<b>Fil. Berlín.</b> Sevilla
16.11.1981	<b>Orch. Paris.</b> Madrid	09.05.1992	<b>Fil. Berlín.</b> Barcelona
17.11.1981	<b>Orch. Paris.</b> Madrid	10.05.1992	<b>Fil. Berlín.</b> Barcelona
18.11.1981	<b>Orch. Paris.</b> Madrid		
		02.06.1993	<b>Chicago Symphony.</b> Madrid
10.01.1983	<b>Orch. Paris.</b> Barcelona	03.06.1993	<b>Chicago Symphony.</b> Madrid
11.01.1983	<b>Orch. Paris.</b> Barcelona	05.06.1993	<b>Chicago Symphony.</b> Santiago
12.01.1983	<b>Orch. Paris.</b> Madrid	06.06.1993	<b>Chicago Symphony.</b> Santiago
13.01.1983	<b>Orch. Paris.</b> Madrid	08.06.1993	<b>Chicago Symphony.</b> Valencia
		09.06.1993	<b>Chicago Symphony.</b> Barcelona
08.04.1984	Madrid		
16.01.1985	Barcelona	14.04.1997	<b>Staatskapelle Berlin.</b> Madrid
05.07.1985	Granada	15.04.1997	<b>Staatskapelle Berlin.</b> Madrid
26.08.1985	<b>Orch. Paris.</b> Santander		
27.08.1985	<b>Orch. Paris.</b> Santander	02.05.1998	Valencia
04.11.1986	Málaga	21.11.1998	<b>Staatskapelle Berlin.</b> Valencia
		22.11.1998	<b>Staatskapelle Berlin.</b> Barcelona
(Integral Sonatas para piano de Beethoven I)		23.11.1998	<b>Staatskapelle Berlin.</b> Madrid
06.11.1986	Madrid	24.11.1998	<b>Staatskapelle Berlin.</b> Madrid
		25.11.1998	<b>Staatskapelle Berlin.</b> Lisboa

- 16.04.1999 Sevilla  
01.11.1999 Zaragoza  
04.11.1999 Barcelona  
05.11.1999 **L. Foster/Orquesta Ciudad de Barcelona.** Barcelona  
06.11.1999 **L. Foster/Orquesta Ciudad de Barcelona.** Barcelona  
07.11.1999 **L. Foster/Orquesta Ciudad de Barcelona.** Barcelona
- 30.04.2000 **Chicago Symphony.** Barcelona  
01.05.2000 **Chicago Symphony.** Madrid  
02.05.2000 **Chicago Symphony.** Madrid  
03.05.2000 **Chicago Symphony.** Lisboa
- 14.08.2001 Santander
- 27.02.2002 Madrid  
28.02.2002 Madrid
- 07.01.2003 **Staatskapelle Berlin.** Madrid  
08.01.2003 **Staatskapelle Berlin.** Madrid  
(Integral Sinfonias de Schumann)  
10.01.2003 **Staatskapelle Berlin.** Tenerife  
11.01.2003 **Staatskapelle Berlin.** Tenerife  
13.01.2003 **Staatskapelle Berlin.** Las Palmas  
14.01.2003 **Staatskapelle Berlin.** Las Palmas  
05.07.2003 **Staatskapelle Berlin.** Santiago  
(por los damnificados del "Prestige")  
(El clave bien temperado, de J.S. Bach.1<sup>er</sup> Libro)  
06.10.2004 Madrid  
13.04.2005 Barcelona
- (El clave bien temperado, de J.S. Bach. 2<sup>o</sup> Libro)  
15.01.2006 Madrid  
17.01.2006 Barcelona  
18.10.2006 **Staatskapelle Berlin.** Barcelona  
19.10.2006 **Staatskapelle Berlin.** Zaragoza  
20.10.2006 **Staatskapelle Berlin.** Madrid  
22.10.2006 **Staatskapelle Berlin.** Madrid  
02.11.2006 Valencia
- 25.02.2007 **Fil. Viena.** Valencia  
26.02.2007 **Fil. Viena.** Madrid  
27.02.2007 **Fil. Viena.** Madrid
- 01.04.2008 **Recital Liszt.** Madrid
- 06.07.2010 **Staatskapelle Berlin.** Madrid  
07.07.2010 **Staatskapelle Berlin.** Madrid
- 20.02.2011 **Recital Schubert.** Madrid  
08.07.2011 **Staatskapelle Berlin.** Santiago
- 19.01.2012 **Staatskapelle Berlin.** Madrid  
20.01.2012 **Staatskapelle Berlin.** Madrid  
21.01.2012 **Staatskapelle Berlin.** Barcelona
- 05.07.2014 **Staatskapelle Berlin.** Madrid  
06.07.2014 **Staatskapelle Berlin.** Madrid  
07.07.2014 **Staatskapelle Berlin.** Barcelona
- 17.01.2015 **West-Eastern Divan Orchestra.** Madrid  
04.07.2015 **Staatskapelle Berlin.** Madrid  
06.07.2015 **Staatskapelle Berlin.** Barcelona  
07.07.2015 **Staatskapelle Berlin.** Barcelona



# A.5

---

## DANIEL BARENBOIM

### I

**F. SCHUBERT** (1797-1828)

---

**SONATA PARA PIANO NÚM. 13 EN LA MAYOR, D. 664**

Allegro moderato

Andante

Allegro

**F. SCHUBERT**

---

**SONATA PARA PIANO NÚM. 20 EN LA MAYOR, D. 959**

Allegro

Andantino

Scherzo. Allegro vivace

Rondo. Allegretto

### II

**F. CHOPIN** (1810-1849)

---

**BALADA NÚM. 1 EN SOL MENOR, OP. 23**

**F. LISZT** (1811-1886)

---

**FUNÉRAILLES (DE ARMONÍAS POÉTICAS Y RELIGIOSAS) S. 173**

**F. LISZT**

---

**VALS MEFISTO NÚM. 1 “DER TANZ IN DER DORFSCHENKE”**

Jueves, 27 de noviembre 2016 a las **19.30h**

El concierto finalizará aproximadamente a las 21.00h

## A.5 SCHUBERT NO TIENE QUIEN LE ESCRIBA

Franz Schubert murió en Viena el 19 de noviembre de 1828. Tenía treinta y un años. A una edad a la que su idolatrado Beethoven acababa de empezar a componer sus primeras obras importantes, a él se le acabó ya su tiempo. Lo exprimió, eso sí, hasta la última gota, dejando tras su muerte un inconcebible aluvión de obras maestras, en todos los géneros, de todas las hechuras, grandes y pequeñas, vocales e instrumentales, ortodoxas y visionarias. Cuando la prestigiosa editorial Schott se interesó por fin por su música en febrero de aquel fatídico año, Schubert le comunicó el 21 de febrero su «placer por entrar en relaciones más estrechas con una firma artística tan consolidada, que es absolutamente idónea para dar mayor difusión a mis obras en el extranjero», al tiempo que incluía una relación de sus últimas creaciones: «Esta es la lista de mis composiciones ya terminadas, a excepción de tres óperas, una misa y una sinfonía. Estas últimas composiciones las menciono únicamente para que sepan de mi afán por alcanzar lo más elevado en el arte [*damit Sie mit meinem Streben nach dem Höchsten in der Kunst bekannt sind*】. Si desean algo de esta lista para publicarlo, se lo asignaré con gusto a cambio de unos honorarios razonables». Pocas semanas después, el 26 de marzo de 1828 —una fecha no elegida al azar: ese día se conmemoraba el primer aniversario de la muerte de Beethoven— se celebraba en la Musikverein vienesa el único concierto público dedicado íntegramente a sus obras en vida de Schubert, que saboreaba de este modo casi *in extremis* el reconocimiento de su genio por parte de sus conciudadanos.

Pero la muerte se interpondría, voraz y cruelmente, en sus afanes pocos meses después y, según recordaría su amigo Josef von Spaun, en sus últimos días de vida Schubert alternaba accesos de delirio (en los que «cantaba sin parar») con momentos de lucidez, que aprovechó para corregir las pruebas de imprenta de la segunda parte de *Winterreise*, tristemente premonitoria de su propio final. Gracias a Spaun sabemos también, por ejemplo, que Schubert calificó las canciones de *Winterreise* de «espeluznantes» («*schauerliche Lieder*»), pero sus recuerdos datan de 1858, treinta años después de la muerte del músico. Viena, al contrario de lo que había sucedido un año antes con Beethoven, apenas cobró conciencia de lo que suponía la pérdida de este otro ilustrísimo vecino: fueron solo sus íntimos quienes lo lloraron y organizaron conciertos privados en su memoria, que sirvieron para sufragar el busto y el monumento en su tumba del cementerio de Währing, donde también se inscribió el famoso epitafio de Franz Grillparzer: «El arte de la música enterró aquí una rica posesión, pero mucho más hermosas esperanzas» («*Die Tonkunst begrub hier einen reichen Besitz aber noch viel schönere Hoffnungen*»).

Fryderyk Chopin murió en París el 17 de octubre de 1849. Tenía treinta y nueve años. No necesitó más, sin embargo, para, con un puñado de obras que



F. SCHUBERT. Dibujo de Leopold Kupelwieser. 1813

comparten la omnipresencia del piano, revolucionar por completo el mundo de su instrumento, en el que su música marcó una clara línea divisoria entre un antes y un después. Al contrario que Schubert, el polaco fue profusamente celebrado en vida y tras su primer concierto público ofrecido en París, por ejemplo, François-Joseph Fétis escribió en la *Revue musicale* del 3 de marzo de 1832 unas palabras que resultaron ser proféticas: «Aquí tenemos a un joven que, abandonándose a sus impresiones naturales y sin tomar un modelo, ha encontrado, si no una renovación completa de la música para piano, sí al menos una parte de lo que se ha buscado en vano durante tanto tiempo, esto es, una abundancia de ideas originales cuyo tipo no se encuentra en ninguna otra parte. No queremos decir con esto que el Sr. Chopin esté dotado de una poderosa organización como la de Beethoven, ni de que en su música surjan concepciones tan originales como las que se perciben en la de este gran hombre. Beethoven ha compuesto música para piano, pero aquí hablo de música de pianistas, y es en comparación con este último donde encuentro en las inspiraciones del Sr. Chopin una indicación de una renovación de las formas que puede ejercer con el tiempo una gran influencia en este ámbito del arte». Tan pertinente como es la referencia a Beethoven lo es la clamorosa omisión del nombre de Franz Schubert, aún condenado por entonces a un injusto silencio: de hecho, todavía no se había publicado siquiera la segunda de las Sonatas en La mayor que interpretará esta tarde Daniel Barenboim.

Fue Anton Diabelli quien la llevó a la imprenta en 1839, junto con sus dos hermanas naturales de trilogía, con el título de *La ultimísima composición de Franz Schubert. Tres Grandes Sonatas para piano (Franz Schubert's allerletzte Composition. Drei grosse Sonaten für das Pianoforte)*, dedicándola por su cuenta y riesgo a Robert Schumann, un estricto coetáneo de Chopin, al que supo retratar certeramente en tan solo catorce compases de la decimosegunda pieza de su *Carnaval*, coetáneo de la *Balada op. 23* que escucharemos hoy. Tres años después, en 1838, aún oficialmente inéditas las tres últimas Sonatas schubertianas, Schumann escribía una reseña sobre ellas en su *Neue Zeitschrift für Musik*. Había percibido en esta música un tono nuevo, una marcada diferencia con respecto a obras anteriores: «Estas Sonatas me parecen notoriamente diferentes de las demás suyas, especialmente por una sencillez de invención mucho mayor, por medio de una renuncia voluntaria a la rutilante novedad (un ámbito en el que se imponía exigencias tan altas), por el desarrollo de ciertas ideas musicales generales, en vez de añadir, como solía hacer, nuevos hilos a ellas de un período a otro. Como si no hubiera ningún final y nunca faltaran ideas para continuar». Algo que no nos resultará difícil de percibir también a nosotros al comparar las dos Sonatas en La mayor que escucharemos esta tarde, diáfana y jovial una, ambigua y polisémica la otra. Rememorando el epitafio ya citado de Grillparzer, Schumann concluía su artículo sentenciando que nada se ganaba especulando con lo que podría haber hecho el autor de *Winterreise* de habérsele concebido una vida menos efímera: «Hizo suficiente, y alabado sea quien hace gala de tales aspiraciones y tales logros».

Franz Liszt murió en Bayreuth el 31 de julio de 1886. Tenía setenta y cuatro años. Había sido probablemente el músico más famoso y aplaudido del siglo XIX y,

CLUB MATADOR

ZONA DE SOCIOS  
MEMBERS ONLY

JORGE JUAN, 5  
28001 MADRID • ESPAÑA

[CLUBMATADOR.COM](http://CLUBMATADOR.COM)

muy probablemente, el más fotografiado. Escapó a la maldición de la muerte prematura que segó de cuajo las vidas de Schubert o Chopin y aprovechó a conciencia el tiempo concedido. Pianista, compositor, transcriptor, pedagogo, director de orquesta, escritor: Liszt no desperdició uno solo de sus talentos y no dejó de reinventarse, como ser humano y como artista, durante toda su vida. Tan solo dos años después de la muerte de Chopin, al que conoció personalmente, empezó a publicar por entregas en *La France musicale*, entre el 5 de febrero y el 17 de agosto de 1851, una biografía del músico que aparecería en forma de libro en París el año siguiente con el escueto título de *F. Chopin*. El texto tiene un inequívoco sesgo romántico, lo que hizo afirmar a Jim Samson, el mayor exégeta chopiniano actual, en una entrevista publicada hace años por el diario *El País*, que «la mitología en torno a Chopin comenzó en el momento mismo de su muerte». Y Liszt no fue el primero: en 1843 se publicó en Londres *An Essay on the Works of Frederic Chopin*, de James William Davison, encabezado por una cita de Percy Bysshe Shelley, otro genio de vida efímera: “Fue un inmenso poeta, y un psicólogo de alma sutil”.

En vida de Liszt vieron también la luz no menos de nueve biografías y estudios de sus composiciones: nada que ver, por tanto, con la suerte aciaga de su admirado Schubert, desdeñado por los biógrafos hasta 1887, el año en que se publicó en forma de libro en Berlín la pionera tesis doctoral de Max Friedlaender. Quien más hizo por sacarlo de las sombras del olvido fue Otto Erich Deutsch, que no solo catálogos por fin sus obras, sino que espigó y recopiló pacientemente todos los documentos relevantes sobre su vida. Muchas de las obras de Schubert siguieron inéditas –y, por tanto, desconocidas e ignoradas por los intérpretes– tras su muerte, por lo que su verdadera talla como compositor tardaría décadas en ser reconocida. Su música para piano tendría, además, que esperar a las manos redentoras de músicos como Claudio Arrau, Sviatoslav Richter, Radu Lupu o el propio Daniel Barenboim para sacarla de la cursilería, la pequeñez y el pianismo de salón (en su peor acepción) en que llevaba años desterrada. Verlo compartir programa esta tarde con Chopin y Liszt puede parecernos algo natural, pero no lo era en absoluto pocas décadas atrás.

*Funérailles* llora la muerte del primer ministro de Hungría y trece de sus generales a manos del ejército austríaco el 6 de octubre de 1849, en uno de los últimos episodios de la abortada guerra de independencia húngara. El mismo día en que moría Chopin en París, *The Times* publicaba en Londres un artículo condenando los asesinatos como «una traición» al pueblo húngaro. Y, al tiempo que Liszt empezó a componer su formidable alegato musical, inició la redacción de la biografía de Chopin, a quien le hermanaba ahora también el recuerdo cercano de la fallida sublevación de Polonia en 1848. Todo ello hizo de su *F. Chopin* una proclama humana, artística y política.



F. LISZT. Retrato pintado por Henri Lehmann. 1839

# IBERMÚSICA

## 16/17

### PRÓXIMOS CONCIERTOS SERIE **ARRIAGA**

**A6** VIERNES, 9 DE DICIEMBRE 2016. 22.30H

---

LONDON PHILHARMONIC  
VLADIMIR JUROWSKI  
ADOLFO GUTIÉRREZ  
SOFIA FOMINA

**A. DVOŘÁK** Concierto para  
violonchelo, op. 104  
**G. MAHLER** Sinfonía núm. 4

**A7** MIÉRCOLES, 1 DE FEBRERO 2017. 19.30H

---

ORCHESTRE DE LA SUISSE  
ROMANDE  
JONATHAN NOTT

**A8** JUEVES, 9 DE FEBRERO 2017. 19.30H

---

ST LOUIS SYMPHONY  
DAVID ROBERTSON  
HÅKAN HARDENBERGER

**A9** SÁBADO, 25 DE FEBRERO 2017. 22.30H

---

PHILHARMONIA ORCHESTRA  
ESA–PEKKA SALONEN  
PIERRE–LAURENT AIMARD

**A10** MARTES, 21 DE MARZO 2017. 19.30H

---

GUSTAV MAHLER  
JUGENDORCHESTER  
DANIEL HARDING  
CHRISTIAN GERHAHER

**A11** JUEVES, 6 DE ABRIL 2017. 19.30H

---

LES MUSICIENS DU LOUVRE  
MARC MINKOWSKI

**A12** MARTES, 16 DE MAYO 2017. 19.30H

---

STAATSKAPELLE DRESDEN  
CHRISTIAN THIELEMANN  
DANIIL TRIFONOV

# LA FABRICA



## LIBRERÍA, GALERÍA, REGALOS, DISEÑO , CREADORES, VINO, RESTAURANTE Y CAFÉ

**Horario tienda** Lunes a sábado: 11.00h - 20.30h | Domingo: 11.00h - 17.00h | T:+34 91 298 55 46

**Horario restaurante y café** Lunes a jueves: 9.30h - 00.30h | Viernes: 9.30h - 01.30h

Sábado: 10.00h - 01.30h | Domingo: 10.00h - 17.00h | Reservas: +34 91 298 55 23

**LA FABRICA**

C/Alameda, 9, 28014 Madrid. [www.Lafabrica.com](http://www.Lafabrica.com)

ENCUENTRANOS EN



Diseño y fotografía:  
Manigua / Atsushi Makino  
Maquetación e impresión:  
Estugraf Impresores, S.L.  
Polígono Ind. Los Huertecillos  
Calle Pino, 5. 28350 Ciempozuelos, Madrid

Depósito Legal: M-29159-2016

